FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán / Del.Note Nb: 80633422 2000
Fecha Exp / Del. Date: 28.03.2025
Fecha rec / Rec date:

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
Pais / Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 377522
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula / Plate Nb: 4719JJB
Remolque / Remoc.plate: HROM8402

Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143169	CARTER MECANISMOS M014	25			PZA	TBA-501494	001	25567554/25567554	25	550004630701		
						TBA-501711	006					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 25
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 03/04/05
Firma

180387252
5013979418

Peso neto total / Total net weight: 200,900
Peso bruto total / Total brut weight: 265,100
Nº total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 001

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, sn 70026 Modugno (BA)

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop.		03 APR 2025 "Con riserva di verificare qualità e quantità"	

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

ARB: 80633020 / 22

3 Ejemplar para el transportista
Exemplaire du transporteur / Copy for carrier

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL — **CMR** — **LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE / INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE**

País/Pays/Country ..... N° .....

10397

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: ESF-20...

6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias)
Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)

NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
CIF. ESB10623627
C/Nuevo, Nº51
44131 Villel (Teruel)

2 Destinatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

ITALIA
Magna PT SPA
Via de Gasperini, 4
Modugno. Bari 70026

7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers

Nombre / Nom / Name

Domicilio / Adresse / Adress

País / Pays / Country

Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance — Fecha / Date — Firma / Signature

3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:
Lugar / Lieu / Place: Arrasate
País / Pays / Country: España
Fecha / Date: 28.03.25
Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure

8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía
Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over de goods

CASCIONE INTERNATIONAL SRL
Via S. Spaventa,5 - 70/A - Ruvo di Puglia (BA)
P.IVA: 08584350723 - Iscr.Albo: BA/7469612/N
Numero REA: BA-636441

EX976HC

4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:
Lugar / Lieu / Place
País / Pays / Country: Bari ITALIA
Horario de apertura de las instalaciones
Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours

5 Instrucciones del remitente
Instructions de l'éxpediteur
Sender's instructions

9 Documentos entregados al transportista por el remitente
Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

10 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and Nos	11 Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages	12 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg.	15 Volumen, m.³ / Cubaje m.³ / Volume in m.³
	40 Cajas	Piezas	Auto	12922	

Número N.U. / Numéro NU / UN Number — Nombre: ver casilla 13 / Nom voir 13 / Name see 13 — Número de etiqueta / Numéro d'étiquette / Label Number — Grupo de embalaje / Groupe d'emballage / Packing Group — (ADR)* (ADR)* (ADR)*

16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista
Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

17 A pagar por / A payer par / To be paid by:	Remitente / Expéditeur / Sender	Destinatario / Destinataire / Consignee
Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges		
Gastos accesorios / Frais accessoires / Suplementary charges		
Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties		
Otros gastos / Autre frais / Other charges		

18 Otras indicaciones útiles
Autres indications utiles
Other useful particulars

Arrasate 28.03.25

19 Entrega contra reembolso
Remboursement
Cash on delivery

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en / Etablie à / Established in: Arrasate — el día / le / on: 4/19 IZB HRO 1...

22 ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan S. Coop.
Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender

23 NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
CIF. ESB10623627
C/Nuevo, Nº51
44131 Villel (Teruel)
Firma o sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier

24 Recibo de la mercancía / Reçu de la marchandise / Goods received
Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival — Hora de salida / Heure de départ / Time of departure
Lugar / Lieu / Place: KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Gasperini, 5 Modugno (BA)
el día / le / on: 03 APR 2025 20...
Firma y sello del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee
"con riserva di verifica su qualità e quantità"

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

HRO H 8402

N° .....

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility — 1 - 5,9 -16,18 + 22

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista / Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

*(ADR) • En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla: su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje. • En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage. • In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.